



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. május 6.
(OR. en)

8426/22

LIMITE

MED 12
MAMA 58
RHJ 2

Intézményközi referenciaszám:
2022/0107 (NLE)

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai és másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodással létrehozott Társulási Tanácsban a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritásokkal kapcsolatban képviselendő álláspontról
--------	---

A TANÁCS (EU) 2022/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió által az egyrészről
az Európai Közösségek és azok tagállamai
és másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló
euromediterrán megállapodással létrehozott
Társulási Tanácsban a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó
EU–Jordánia partnerségi prioritásokkal kapcsolatban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére,
összefüggésben a 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 1997. november 24-én aláírták az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai és másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást¹ (a továbbiakban: a megállapodás), amely 2002. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás értelmében az azzal létrehozott Társulási Tanács (a továbbiakban: az EU–Jordánia Társulási Tanács) hatáskörrel rendelkezik arra, hogy határozatokat hozzon a megállapodás céljainak elérése érdekében.
- (3) Az Unió és Jordánia közötti partnerség erős. Jordánia az Unió egyik legfontosabb partnere, és az Unió nagyra értékeli Jordánia mérséklő szerepét a térségben. A két partner közötti szilárd és sokrétű kapcsolat további erősítése érdekében a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozóan a megállapodás végrehajtását és az EU–Jordánia partnerséget vezérlő és tájékoztató partnerségi prioritások (a továbbiakban: a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritások) meghatározására került sor.

¹ Euro-Mediterrán megállapodás egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai és másrészről a Jordán Hasimita Királyság közötti társulás létrehozásáról (HL L 129., 2002.5.15., 3. o.).

- (4) Az EU–Jordánia Társulási Tanács a 14. ülésén a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritások elfogadását tervezi.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által az EU–Jordánia Társulási Tanácsban képviselendő álláspontot, mivel a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritásokról szóló határozat joghatásokkal fog bírni az Unióra nézve.
- (6) Ezért az EU–Jordánia Társulási Tanácsban az Unió által képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai és másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodással létrehozott Társulási Tanács 14. ülésén képviselendő álláspont az EU–Jordánia Társulási Tanács e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

TERVEZET

AZ EU–JORDÁNIA TÁRSULÁSI TANÁCS ... HATÁROZATA

(2022.HH.NN.)

a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritásokról

AZ EU–JORDÁNIA TÁRSULÁSI TANÁCS,

Tekintettel az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai és másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodásra,

mivel:

- (1) 1997. november 24-én aláírták az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai és másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás), amely 2002. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 91. cikke hatáskört biztosít az EU–Jordánia Társulási Tanácsnak arra, hogy megfelelő határozatokat hozzon a megállapodás céljainak elérése érdekében.
- (3) A megállapodás 101. cikke értelmében a Felek minden általános vagy különös intézkedést megtesznek, amely a megállapodásból eredő kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges és gondoskodnak arról, hogy a megállapodás céljai megvalósuljanak.

- (4) Az európai szomszédságpolitika felülvizsgálata a partnerekkel való szerepvállalás új szakaszát helyezte kilátásba, amely mindkét fél részéről fokozott felelősségvállalást feltételez.
- (5) Az Európai Unió és Jordánia a közöttük fennálló partnerség megszilárdítása mellett döntöttek a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó prioritások (a továbbiakban: a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritások) elfogadásával, amelyek Jordánia rezilienciájának és stabilitásának előmozdítására és megerősítésére irányulnak, és egyúttal az elhúzódó szíriai konfliktus hatásainak kezelésére is törekednek.
- (6) Az Európai Unió és Jordánia megállapodott a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritások szövegéről, amely prioritások támogatják a megállapodás végrehajtását, és az együttesen azonosított közös érdekű területeken való együttműködésre összpontosítanak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EU–Jordánia Társulási Tanács ajánlja, hogy a megállapodás Felei hajtsák végre az e határozat* mellékletében meghatározott 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritásokat.

2. cikk

A 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó EU–Jordánia partnerségi prioritások az EU–Jordánia Társulási Tanács 1/2016 határozatával¹ elfogadott EU–Jordánia partnerségi prioritások helyébe lépnek.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt xx-ban/-ben, év, hónap, nap.

az EU–Jordánia Társulási Tanács részéről

az elnök

* Küldöttségek: ld. az st 8039/22 ad01 dokumentumot.

¹ Az EU–Jordánia Társulási Tanács 1/2016 határozata (2016. december 19.) az EU–Jordánia partnerségi prioritásokról való megállapodásról (HL EU L 355., 2016.12.24., 31. o.).